



Financial Services Regulatory  
Authority of Ontario

## **Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations 8 mars 2019**

Les consultations sur l'ébauche des priorités et du budget 2019-2020 de l'ARSF ont inclus des rencontres avec les sept [groupes consultatifs de l'industrie](#) de l'ARSF, une table ronde avec les consommateurs et une période de consultation publique du 21 janvier au 14 février 2019. Les [Priorités et budget 2019-2020 proposés par l'ARSF](#) et les commentaires reçus sont publiés sur le site Web de l'ARSF à l'adresse : <https://www.fsrao.ca/fr/consultations/draft-2019-20-priorities-budget>.

Les apprentissages tirés de la consultation sur les priorités et le budget ont été intégrés au plan d'affaire 2019-2022 de l'ARSF, qui a été soumis au ministère des Finances le 28 février 2019. Une fois approuvé, le plan sera d'affaires sera publié sur le site Web de l'ARSF.

L'ARSF a le souci du dialogue, de la consultation et de la transparence. Le présent document résume les commentaires reçus et les réponses de l'ARSF à ces commentaires.



Ontario

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

## Credit Union

Assurance dommages, y compris automobile

Assurance vie et assurance maladie

FSS

Courtage hypothécaire

Régimes de retraite

Divers

| Intervenant  | Commentaire   | Réponse   |
|--|---|---|
| Desjardins ( <i>credit unions</i> /caisses populaires seulement) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nous soutenons quatre priorités réglementaires établies pour le secteur des <i>credit unions</i>.</li> </ul> <p><i>5.3 Budgets des secteurs</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nous sommes préoccupés par la forte hausse de 6,6 % comparativement au niveau des droits combinés antérieurs de la CSFO et de la SOAD – nous recommandons d'envisager un plafonnement annuel de 3 % pour les droits.</li> </ul> <p><i>7.1.1 Allègement des tâches : Examiner les directives léguées</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il pourrait être intéressant de tenir compte du cadre du BSIF au moment de déterminer l'approche en matière de surveillance réglementaire dans un cadre axé sur les principes.</li> </ul> <p><i>7.1.3 Efficacité réglementaire : Établir des normes significatives en matière de service</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Élaborer des objectifs de résultats axés sur le consommateur, y compris des mesures se rapportant à l'offre de produits, à l'abordabilité, à la satisfaction et à l'innovation. Se comparer continuellement aux</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'augmentation est attribuable aux augmentations directes des coûts de 0,8 million de dollars pour réglementer le secteur des <i>credit unions</i>. Cette augmentation des coûts pour ajouter l'expertise dédiée aux <i>credit unions</i> en appui au secteur est essentielle pour réaliser les priorités du secteur des <i>credit unions</i>.</li> <li>Un plafonnement n'est pas approprié pour un nouvel organisme de réglementation.</li> <li>L'ARSF ajoutera une déclaration à la section 7.1.1 stipulant que l'élaboration du modèle réglementaire de l'ARSF sera éclairée par d'autres modèles réglementaires axés sur les principes, y compris celui du BSIF et de l'AMF.</li> <li>L'ARSF collaborera avec les intervenants pour élaborer et mettre en œuvre des normes de services qui évaluent notre efficacité pour atteindre les objectifs et répondre aux besoins de nos intervenants. Ces normes devraient inclure l'évaluation des résultats, des coûts et du</li> </ul> |

## Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

### Credit Union

Assurance dommages, y compris automobile

Assurance vie et assurance maladie

FSS

Courtage hypothécaire

Régimes de retraite

Divers

| Intervenant                     | Commentaire   | Réponse   |
|---------------------------------|---|---|
|                                 | <p>principaux organismes de réglementation du point de vue des coûts et du rendement.</p> <p><i>7.2.2 Efficacité réglementaire : Expertise sectorielle</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Envisager des possibilités de détachement au sein des secteurs réglementés.</li> </ul> <p><i>8.2.3 Adopter un code de conduite de l'industrie</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Un code de conduite doit être mis en place à la suite de l'harmonisation avec des codes semblables existant dans d'autres territoires et obtenir le soutien et les contributions de toutes les <i>credit unions</i> de l'Ontario.</li> </ul> | <p>rendement, y compris les évaluations visant à vérifier les impacts sur les consommateurs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ARSF s'engage à conserver, recruter et former des employés pour acquérir une expertise sectorielle appropriée; elle envisagera des détachements, mais il pourrait être difficile de régler les enjeux liés aux conflits.</li> <li>Comme mentionné au point 8.2.3, l'ARSF examinera le code de conduite national proposé par l'industrie et, à la suite de discussions avec l'industrie, évaluera comment l'utiliser au sein du cadre de surveillance de l'ARSF et discutera de l'harmonisation avec d'autres organismes de réglementation des <i>credit unions</i>. Il est possible que l'harmonisation avec d'autres territoires nécessite un délai supplémentaire.</li> </ul> |
| <p>Credit Union de Kawartha</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nous avons exprimé notre soutien envers les priorités.</li> </ul> <p><i>7.1.1 Allègement des tâches : Examiner les directives léguées</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nous recommandons d'établir un paramètre et une cible mesurable pour une diminution générale des directives. À noter que tout changement, même l'élimination de directives, a un coût à court terme pour les secteurs réglementés.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ARSF consultera le MFO, les intervenants et d'autres organismes de réglementation afin de définir les domaines prioritaires pour un examen des directives et élaborer un plan pour l'examen et la reformulation des directives à la suite de ces discussions. Des cibles mesurables pourraient être définies au moyen de ce premier examen.</li> </ul>   |

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

## Credit Union

Assurance dommages, y compris automobile

Assurance vie et assurance maladie

FSS

Courtage hypothécaire

Régimes de retraite

Divers

| Intervenant | Commentaire   | Réponse   |
|-------------|---|---|
|             | <p><i>7.1.2 Allègement des tâches : Examiner les exigences en matière de cueillette et de classement de données</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mettre les données sur le secteur à la disposition des <i>credit unions</i> de façon ciblée et envisager l'harmonisation de la cueillette avec d'autres organismes de réglementation (p. ex., SCHL). Envisager de partager les renseignements sur le point de vue et les priorités des consommateurs avec les secteurs réglementés et signaler les plaintes des consommateurs par secteur.</li> </ul> <p><i>7.2.5 Efficacité réglementaire : Moderniser les systèmes et les processus</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Être transparent à propos des contrôles sur les coûts se rapportant aux investissements dans les systèmes. Offrir une transparence sur les attentes budgétaires pour les cinq prochaines années – les intervenants paieront-ils davantage? Les coûts pour le secteur des <i>credit unions</i> sont disproportionnés par rapport à la taille du secteur.</li> </ul> <p><i>8.2.4 Assurer une résolution appropriée et un cadre pour le FRAD</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Équilibrer le risque et les liquidités avec l'obtention d'un rendement raisonnable sur le FRAD.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ARSF examinera les données actuelles et exigences en matière de déclaration pour définir des façons de simplifier les exigences en matière de rapports des données pour alléger les tâches des secteurs réglementés. De plus, l'ARSF consultera l'industrie sur les analyses et renseignements désirés dans le but de fournir des renseignements plus utiles aux intervenants, y compris les plaintes et le point de vue des consommateurs. Ces suggestions contribueront à cette analyse.</li> <li>L'ARSF prévoit consulter les intervenants annuellement concernant ses priorités et son budget. Puisque l'ARSF est un nouvel organisme, nous ne sommes pas encore en mesure de fournir des prévisions sur un horizon de cinq ans. Les coûts pour le secteur sont représentatifs des coûts pour réglementer ce secteur et non de la taille du secteur.</li> <li>Le FRAD sera supervisé par un comité du conseil. L'ARSF ajoutera une déclaration à cette priorité stipulant que les travaux doivent inclure une évaluation des besoins en liquidité et des stratégies d'investissement.</li> </ul> |

## Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

### Credit Union

Assurance dommages, y compris automobile

Assurance vie et assurance maladie

FSS

Courtage hypothécaire

Régimes de retraite

Divers

| Intervenant  | Commentaire   | Réponse   |
|--|---|---|
| Insurance Brokers Association of Ontario ( <i>credit unions</i> seulement) | <p><i>Autres commentaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous avons confirmé que l'association est d'accord avec la stratégie opérationnelle et les priorités documentées de l'ARSF.</li> <li>• Nous offrons de faire un compte rendu à l'ARSF sur les activités se rapportant à la <i>Loi sur les banques</i>, qui empêche les institutions financières de vendre des produits d'assurance.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ARSF fera un suivi sur la question de la vente de produits d'assurance par les institutions financières lorsque de plus amples renseignements seront nécessaires.</li> </ul> |

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant  | Principaux commentaires et recommandations  | Réponse  |
|--|---|--|
| <p>Desjardins<br/>(assurance<br/>dommages<br/>seulement)</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les priorités et le budget proposés semblent logiques et stratégiques; nous croyons que les priorités générales d'allègement des tâches et d'efficacité réglementaire sont appropriées.</li> </ul> <p><i>7.1.1 Allègement des tâches : Examiner les directives léguées</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il pourrait être intéressant de tenir compte du cadre du BSIF au moment de déterminer l'approche en matière de surveillance réglementaire dans un cadre axé sur les principes.</li> </ul> <p><i>7.2.2 Efficacité réglementaire : Expertise sectorielle</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Envisager des possibilités de détachement au sein des secteurs réglementés.</li> </ul> <p><i>7.1.3 Efficacité réglementaire : Établir des normes significatives en matière de service</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Élaborer des objectifs de résultats axés sur le consommateur, y compris des mesures se rapportant à l'offre de produits, à l'abordabilité, à la satisfaction et à l'innovation. Se comparer continuellement aux principaux organismes de réglementation du point de vue des coûts et du rendement.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ARSF ajoutera une déclaration au point 7.1.1 stipulant que l'élaboration du modèle de réglementation de l'ARSF sera éclairée par d'autres modèles de réglementation axés sur les principes, y compris ceux du BSIF et de l'AMF.</li> <li>L'ARSF s'engage à conserver, recruter et former des employés pour acquérir une expertise sectorielle appropriée; elle envisagera des détachements, mais il pourrait être difficile de régler les enjeux liés aux conflits.</li> <li>L'ARSF collaborera avec les intervenants pour élaborer et mettre en œuvre des normes de services qui évaluent notre efficacité pour atteindre les objectifs et répondre aux besoins de nos intervenants. Ces normes devraient inclure l'évaluation des résultats, des coûts et du rendement, y compris les évaluations visant à vérifier les impacts sur les consommateurs.</li> </ul> |

## Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant                      | Principaux commentaires et recommandations   | Réponse   |
|----------------------------------|--|---|
|                                  | <p><i>Autres commentaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Des programmes de traitement uniformes entraîneront de meilleurs résultats pour la santé et diminueront l'effort de surveillance des fournisseurs de services de santé exigé par l'ARSF.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dans le cadre de son travail en appui à l'examen par le gouvernement du secteur de l'assurance automobile, l'ARSF partagera ces recommandations avec le MFO et fera un suivi si de plus amples renseignements sont nécessaires.</li> </ul>   |
| Association des assureurs        | <p><i>8.1.1 Assurance automobile : Simplifier le processus de réglementation des taux</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'organisme de réglementation doit permettre une souplesse tarifaire beaucoup plus grande pour les assureurs automobiles.</li> <li>L'examen du processus de réglementation des taux doit commencer en se demandant pourquoi il est nécessaire de réglementer les taux.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ARSF cherchera à établir des principes de réglementation des taux en demandant l'avis d'un groupe consultatif sur la réglementation des taux.</li> <li>L'ARSF prend des mesures précoces axées sur la simplification des processus de réglementation des taux existants, mais étudie des possibilités d'appliquer des principes de réglementation des taux de façon plus exhaustive à l'avenir.</li> </ul> |
| Insurance Brokers Association of | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nous sommes d'accord avec la stratégie opérationnelle et les priorités mentionnées.</li> </ul>  |   |

## Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant                            | Principaux commentaires et recommandations  | Réponse  |
|--|---|--|
| Ontario (assurance dommages seulement) | <p><i>8.3.1 Pratiques du secteur de l'assurance : Adopter des normes de conduite efficaces</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Possibilité de tirer profit des pratiques des Courtiers d'assurances inscrits de l'Ontario (RIBO) dans le travail se rapportant aux pratiques du secteur de l'assurance.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ARSF discutera avec les intervenants et d'autres organismes de réglementation, y compris RIBO, afin de mieux comprendre les points de vue et les possibilités d'en arriver à un consensus dans le cadre de son travail sur cette priorité préalable à son entrée en activité.</li> <li>• L'ARSF veillera à ce que l'on fasse explicitement référence à RIBO à titre de partenaire de ce travail dans son plan d'affaires annuel.</li> </ul> |



# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant                              | Principaux commentaires et recommandations  | Réponse   |
|--|---|---|
| <p>Intact Corporation<br/>financière</p> | <p><i>5.3 Budgets des secteurs</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nous remettons en question les avantages de diminuer de 33 % les coûts de conformité du secteur des FSS, tout en augmentant de 6,4 % les coûts du secteur de l'assurance, en particulier dans un contexte où la CSFO constate un faible taux de conformité chez les FSS.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le secteur des FSS ainsi que tous les secteurs ont été évalués en fonction du coût réel engagé. À la fin de 2018-2019, les détenteurs de permis paieront à la CSFO les coûts se rapportant à 2019-2020 en même temps qu'ils remplissent leur Rapport d'information annuel. Par conséquent, l'ARSF ne recevra pas directement ces droits avant son entrée en activité, mais recevra sa quote-part de la CSFO – il est irréaliste de vouloir ajuster les droits déjà recueillis. Le budget du secteur des FSS était supérieur aux dépenses réelles de l'exercice précédent. Dans le cadre de l'examen des FSS décrit dans les priorités de l'ARSF pour 2019-2020, on procédera à l'évaluation des ressources et coûts requis.</li> <li>D'importantes préoccupations en lien avec la valeur des activités actuelles des FSS exigent un examen exhaustif pour veiller à ce que la surveillance exercée par l'ARSF allège les tâches et permette une réglementation efficace du secteur.</li> </ul> |

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant | Principaux commentaires et recommandations   | Réponse   |
|-------------|--|---|
|             | <p><i>7.2.3 Efficacité réglementaire : Favoriser l'innovation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les bacs à sable réglementaires constituent un outil efficace pour favoriser l'innovation dans d'autres territoires.</li> <li>• L'approche en matière d'innovation doit garantir des règles du jeu équitables et l'absence de subventions déloyales des nouveaux participants.</li> </ul> <p><i>8.1.1 Assurance automobile : Simplifier le processus de réglementation des taux</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le meilleur moyen d'alléger les tâches en matière de réglementation est d'adopter un système de réglementation des taux de type « utiliser et déclarer ».</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ARSF consultera les intervenants à propos d'outils et ressources supplémentaires nécessaires pour soutenir l'innovation dans le cadre de son travail sur cette priorité préalable à son entrée en vigueur.</li> <li>• Dans le cadre de son travail pour favoriser un secteur de l'assurance automobile solide, durable, concurrentiel et innovant, l'ARSF désire grandement repérer et éliminer les obstacles à l'innovation dans le système de l'assurance automobile en Ontario.</li> <li>• Cette recommandation particulière sera partagée avec le Bureau de l'innovation de l'ARSF une fois que l'organisme entrera en fonction.</li> <li>• L'ARSF a à cœur d'être un organisme de réglementation efficient et efficace et désire recevoir toutes les suggestions sur la façon de réduire au minimum le fardeau administratif pour notre milieu réglementé. Ceci comprend une collaboration avec le ministère des Finances pour moderniser le cadre de réglementation des taux de l'assurance automobile, y compris l'évaluation d'un éventail d'approches associées à la déclaration des taux.</li> </ul> |

## Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant  | Principaux commentaires et recommandations  | Réponse   |
|--------------|---|---|
|              | <p><i>Autres commentaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous recommandons de porter une attention renouvelée à des éléments précis du système d'assurance automobile, notamment :               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Déterminer et les poussées inflationnistes et y répondre;</li> <li>○ Diminuer les coûts transactionnels;</li> <li>○ Harmoniser les coûts des soins de santé dans différents systèmes (p. ex., assurance vie et assurance maladie, assurance automobile, Assurance-santé de l'Ontario);</li> <li>○ Limiter les indemnités pour imprévus [sic] et décaissement;</li> <li>○ Accroître la transparence des frais juridiques.</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dans le cadre de son travail en appui à l'examen par le gouvernement du secteur de l'assurance automobile, l'ARSF partagera ces recommandations avec le MFO et fera un suivi si de plus amples renseignements sont nécessaires.</li> </ul> |
| Aviva Canada | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous sommes en accord avec les priorités proposées.</li> </ul>   |   |

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant | Principaux commentaires et recommandations   | Réponse   |
|-------------|--|---|
|             | <p><i>7.2.3 Efficacité réglementaire : Favoriser l'innovation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous encourageons l'ARSF à aller de l'avant avec un bac à sable réglementaire.</li> </ul> <p><i>8.1.1 Assurance automobile : Simplifier le processus de réglementation des taux</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous fournirons à l'ARSF une liste de recommandations concernant la réglementation des taux et un plan triennal pour en arriver à « utiliser et déclarer ».</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ARSF consultera les intervenants à propos d'outils et ressources supplémentaires nécessaires pour soutenir l'innovation dans le cadre de son travail sur cette priorité préalable à son entrée en vigueur.</li> <li>• Dans le cadre de son travail pour favoriser un secteur de l'assurance automobile solide, durable, concurrentiel et innovant, l'ARSF désire grandement repérer et éliminer les obstacles à l'innovation dans le système de l'assurance automobile en Ontario.</li> <li>• Cette recommandation particulière sera partagée avec le Bureau de l'innovation de l'ARSF une fois que l'organisme entrera en fonction.</li> <li>• L'ARSF a à cœur d'être un organisme de réglementation efficient et efficace et désire recevoir toutes les suggestions sur la façon de réduire au minimum le fardeau administratif pour notre milieu réglementé. Ceci comprend une collaboration avec le ministère des Finances pour moderniser le cadre de réglementation des taux de l'assurance automobile, y compris l'évaluation d'un éventail d'approches associées à la déclaration des taux.</li> </ul> |

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant | Principaux commentaires et recommandations   | Réponse   |
|-------------|--|---|
|             | <p><i>8.1.3 Assurance automobile : Examiner la réglementation des fournisseurs de services de santé</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nous croyons qu'il est nécessaire de réglementer les fournisseurs de services de santé.</li> </ul> <p><i>8.1.4 Assurance automobile : Élaborer une stratégie pour la réduction de la fraude</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nous sommes intéressés par des efforts de lutte contre la fraude pour définir les « fraudes à l'assurance »; permettre l'évaluation de la fraude; éliminer les obstacles réglementaires à la mise en commun des données; explorer des sanctions supplémentaires pour punir la fraude.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>D'importantes préoccupations en lien avec la valeur des activités actuelles des FSS exigent un examen exhaustif pour veiller à ce que la surveillance exercée par l'ARSF allège les tâches et permette une réglementation efficace du secteur.</li> <li>L'ARSF réunira les intervenants pour diriger la préparation d'une stratégie améliorée de lutte contre la fraude se rapportant à l'assurance automobile dans le cadre de son travail sur cette priorité.</li> <li>L'ARSF souhaite recevoir des recommandations particulières pouvant contribuer à prévenir des comportements, pratiques et activités de nature trompeuse ou frauduleuse.</li> </ul> |

## Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant | Principaux commentaires et recommandations  | Réponse  |
|-------------|---|--|
|             | <p><i>8.3.1 Pratiques du secteur de l'assurance : Adopter des normes de conduite efficaces</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous ne croyons pas que l'ARSF doit se concentrer sur un examen des normes relatives aux pratiques du marché – nous encourageons plutôt l'ARSF à se concentrer sur la mise en œuvre d'une directive harmonisée en matière de traitement équitable des consommateurs.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ARSF dialoguera avec les intervenants et d'autres organismes de réglementation afin de mieux comprendre les points de vue et les possibilités d'en arriver à un consensus dans le cadre de son travail sur cette priorité préalable à son entrée en activité.</li> <li>• L'ARSF veut déterminer des attentes uniformes en matière de pratiques afin que l'on sache clairement de quelle manière les directives et exigences seront interprétées et appliquées dans les activités de tous les jours, y compris un traitement équitable des consommateurs.</li> </ul> |

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant | Principaux commentaires et recommandations   | Réponse   |
|-------------|--|---|
| CANATICS    | <p><i>8.1.3 Assurance automobile : Examiner la réglementation des fournisseurs de services de santé</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous sommes en désaccord avec l'affirmation voulant « qu'il existe déjà une surveillance » exercée par les ordres réglementant les professions de la santé.</li> <li>• Nous ne sommes pas en faveur d'éliminer le modèle actuel de réglementation des fournisseurs de services de santé sans une stratégie de rechange claire pour lutter contre la fraude dans la facturation clinique.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• D'importantes préoccupations en lien avec la valeur des activités actuelles des FSS exigent un examen exhaustif pour veiller à ce que la surveillance exercée par l'ARSF allège les tâches et permette une réglementation efficace du secteur.</li> <li>• Dans le cadre de son examen de la réglementation des FSS, l'ARSF se concentrera sur plusieurs questions, notamment la façon dont les FSS doivent être réglementés par l'ARSF ou une autre entité, la façon dont les activités de réglementation sont avantageuses pour le système d'assurance automobile et ce que l'ARSF et d'autres organismes de réglementation peuvent faire pour appuyer les assureurs.</li> <li>• L'ARSF précisera la formulation à propos de la situation actuelle de la réglementation des FSS dans son plan d'affaires annuel.</li> </ul> |

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant | Principaux commentaires et recommandations  | Réponse  |
|-------------|---|--|
|             | <p><i>8.1.4 Assurance automobile : Élaborer une stratégie pour la réduction de la fraude</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous recommandons certaines mesures en réponse à la priorité liée à la réduction de la fraude, notamment :               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Établir une règle au cours de la première année qui autorise une meilleure analyse de la fraude et des programmes de données améliorés.</li> <li>○ Établir des liens entre le système DRSSAA et les ordres réglementant les professions de la santé, accroître le nombre de formulaires traités par le DRSSAA et repenser les formulaires pour mieux saisir les données.</li> <li>○ Permettre à des fournisseurs de services de lutte contre la fraude comme CANATICS et d'autres joueurs d'autres secteurs (p. ex., assurance vie et assurance maladie, CSPAAT) d'avoir accès aux données du système DRSSAA.</li> <li>○ Collaborer avec le MTO et le MSSLD pour avoir accès à des données supplémentaires en lien avec des réclamations.</li> <li>○ Explorer des façons d'utiliser les sanctions administratives pour punir et prévenir les comportements frauduleux.</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ARSF réunira les intervenants pour élaborer une stratégie améliorée de lutte contre la fraude et l'abus se rapportant à l'assurance automobile dans le cadre de son travail sur cette priorité.</li> <li>• L'ARSF souhaite recevoir des recommandations particulières permettant de prévenir des comportements, pratiques et activités de nature trompeuse ou frauduleuse et examinera les activités proposées d'établissement de règles pour garantir l'harmonisation avec le pouvoir que lui confère la loi, son orientation stratégique et ses priorités.</li> </ul> |



# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant | Principaux commentaires et recommandations  | Réponse  |
|-------------|---|--|
|             | <p><i>Autres commentaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Inclure la mise en œuvre des recommandations en matière de sensibilisation et de participation des consommateurs formulées en 2012 par le Groupe de travail antifraude de l'assurance-automobile dans les priorités de la première année.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dans le cadre de son travail en appui à l'examen par le gouvernement du secteur de l'assurance automobile, l'ARSF partagera ces recommandations avec le MFO et fera un suivi si de plus amples renseignements sont nécessaires.</li> </ul>  |
| ACAMD       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nous soutenons les priorités et le budget proposés.</li> </ul> <p><i>7.1.2 Allègement des tâches : Examiner les exigences en matière de cueillette et de classement de données</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nous ne sommes pas convaincus que la déclaration annuelle sur les pratiques commerciales recueille des renseignements d'une importance vitale pour les organismes de réglementation.</li> </ul> <p><i>8.1.2 Assurance automobile : Soutenir une stratégie pour la réforme de l'assurance automobile</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nous soutenons une stratégie pour la réforme de l'assurance automobile qui se traduit par plus de choix, de concurrence et une plus grande offre de produits pour les consommateurs.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ARSF consultera les intervenants à propos de principes liés aux données et à la déclaration dans le cadre de son travail sur cette priorité préalable à son entrée en activité.</li> <li>Dans le cadre de son travail en appui à l'examen par le gouvernement du secteur de l'assurance automobile, l'ARSF partagera des recommandations particulières avec le MFO et fera un suivi si de plus amples renseignements sont nécessaires.</li> </ul> |

## Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant     | Principaux commentaires et recommandations   | Réponse  |
|-----------------|--|--|
|                 | <p><i>8.3.2. : Améliorer l'efficacité et l'efficience de l'octroi de permis</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'entrée en activité de l'ARSF donne l'occasion de simplifier le processus pour réglementer les agents d'assurance autorisés.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ARSF se concentrera sur la simplification de l'octroi de permis et l'amélioration des niveaux de services offerts en 2019-2020.</li> </ul>  |
| <p>Tim Hyde</p> | <p><i>Autres commentaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une application efficace dans l'intérêt du public constitue la source essentielle de légitimité pour tout organisme de réglementation.</li> <li>• Il est difficile de protéger l'intérêt du public étant donné la « situation actuelle » de la représentation des intérêts des consommateurs au Canada.</li> <li>• L'ARSF doit se concentrer à favoriser un secteur des services financiers vigoureux au moyen d'une application efficace dans l'intérêt du public.</li> <li>• Je me préoccupe des rares mentions du terme « application » (trois) et « application efficace » (une) dans le document.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La promotion de normes élevées de conduite des affaires et la protection des droits et des intérêts des consommateurs constituent deux des objectifs législatifs de l'ARSF se rapportant au secteur des services financiers; une application efficace fera partie des efforts de l'ARSF pour réaliser ces objectifs.</li> </ul> |

## Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant   | Principaux commentaires et recommandations   | Réponse  |
|---|--|--|
| FAIR Association of Victims for Accident Insurance Reform | <p><i>Autres commentaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il faut de plus amples renseignements permettant de savoir où va l'argent des primes – nous croyons que le secteur de l'assurance automobile réalise des profits substantiels et que la plupart des problèmes ont été créés par « la cupidité et un manque de compétence dans le traitement des réclamations ».</li> <li>• Nous sommes préoccupés par les meilleurs taux horaires offerts aux fournisseurs de services de santé dans d'autres systèmes; on sent que cette situation devient un enjeu pour l'accès aux traitements dans les régions rurales.</li> <li>• L'ARSF devrait consulter les données du TAMP et du système judiciaire pour surveiller les enjeux dans le système.</li> <li>• L'ARSF ne devrait pas accepter aveuglément l'opinion de l'industrie de l'assurance sur le coût de la fraude.</li> <li>• Le comportement des assureurs constitue un énorme problème et le système a besoin d'un plus grand nombre de mesures dissuasives et de normes plus élevées, en particulier pour les experts en sinistres.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une partie de l'examen des exigences actuelles en matière de données et de déclaration réalisé par l'ARSF inclura la recherche de façons d'améliorer les jalons et l'analyse de l'industrie – les points de vue sur les renseignements liés aux profits de l'industrie, aux litiges liés à la fraude devant les tribunaux et le TAMP seront pris en compte durant ce processus.</li> <li>• Dans le cadre de son travail en appui à l'examen par le gouvernement du secteur de l'assurance automobile, l'ARSF partagera ces recommandations avec le MFO et fera un suivi si de plus amples renseignements sont nécessaires.</li> </ul> |

## Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

**Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile**

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant       | Principaux commentaires et recommandations   | Réponse  |
|-------------------|--|--|
| Jokelee Vanderkop | <p><i>Autres commentaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un trop grand nombre de demandeurs doivent se battre avec les assureurs pour recevoir les indemnisations auxquelles ils ont droit selon leur police, et les assureurs se servent d'exams médicaux indépendants pour refuser à tort leurs demandes.</li> <li>• Les demandeurs individuels sont victimes de préjudices causés par des réclamations frauduleuses, alors que la plupart des fraudes sont perpétrées par des groupes criminels organisés.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dans le cadre de son travail en appui à l'examen par le gouvernement du secteur de l'assurance automobile, l'ARSF partagera ces recommandations avec le MFO et fera un suivi si de plus amples renseignements sont nécessaires.</li> <li>• L'ARSF accorde la priorité à l'élaboration d'une stratégie pour la réduction de la fraude et des abus afin d'augmenter la confiance du public et de contenir les coûts.</li> </ul> |

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile

**Assurance vie et  
assurance  
maladie**

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant  | Principaux commentaires et recommandations   | Réponse  |
|--|--|--|
| <p>Association<br/>canadienne des<br/>compagnies<br/>d'assurance vie<br/>(CLHIA)</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous appuyons le budget, les priorités et la remarque.</li> <li>• La CLHIA et l'industrie des compagnies d'assurance vie et assurance maladie sont prêtes à contribuer à l'examen des directives.</li> <li>• L'ARSF doit évaluer si la déclaration annuelle sur les pratiques commerciales faite à la CCRRA fournit suffisamment de renseignements.</li> </ul> <p><i>7.2.4 Efficacité réglementaire : Améliorer la collaboration des intervenants</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il faut créer un comité consultatif dédié sur l'industrie de l'assurance vie et de l'assurance maladie qui donnera son point de vue au conseil d'administration et à la direction.</li> <li>• Ajouter une expertise en assurance vie et assurance maladie à l'équipe de direction et au conseil d'administration de l'ARSF.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ARSF est reconnaissante du soutien et des commentaires de la CLHIA et en tiendra compte au moment de la mise en œuvre des priorités.</li> <li>• L'ARSF évalue la façon la plus efficace et efficiente d'obtenir le point de vue de ses secteurs réglementés, et inclura la suggestion d'un comité consultatif dédié sur l'industrie de l'assurance vie et de l'assurance maladie - ces recommandations feront l'objet d'un examen par le conseil d'administration de l'ARSF à la suite de la contribution de l'équipe de direction.</li> <li>• La nécessité et la portée d'une expertise sectorielle particulière au niveau du conseil seront prises en compte et, le cas échéant, seront recommandées au gouvernement. La nécessité au niveau de la direction continuera d'être examinée et évaluée par le directeur général à mesure que l'ARSF se dirige vers son entrée en activité.</li> </ul> |
| <p>Association<br/>canadienne du</p>   | <p><i>8.3.2 Pratiques du secteur de l'assurance : Améliorer l'efficacité et l'efficacité de l'octroi de permis</i></p>   |  |

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile

**Assurance vie et  
assurance  
maladie**

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant                            | Principaux commentaires et recommandations   | Réponse  |
|--|--|--|
| <p>commerce des valeurs mobilières</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est nécessaire de procéder à un important investissement dans les technologies de l'information, y compris le processus d'octroi de permis.</li> </ul> <p><i>Autres commentaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'utilisation d'une approche axée sur les principes nécessitera des pratiques de vérification appropriées reposant sur des résultats.</li> <li>L'ARSF doit se coordonner avec d'autres organismes de réglementation et OAR, y compris pour le partage de renseignements entre plateformes (p. ex., pour l'OCRCVM ) et des vérifications pouvant éventuellement être partagées.</li> <li>Toute nouvelle règle doit faire l'objet d'une évaluation de l'impact réglementaire, qui comprend la nécessité de la règle, les options possibles, la façon d'évaluer la réussite et une évaluation coûts-avantages.</li> </ul> <p><i>7.2.1 Efficacité réglementaire : Protéger l'intérêt du public</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le Bureau des consommateurs doit être établi à titre d'entité distincte et ne doit pas faire partie du volet des politiques – sinon il ne différera pas de la CSFO.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ARSF consultera les intervenants pour déterminer les améliorations nécessaires à apporter aux systèmes d'octroi de permis dans le cadre de son travail sur cette priorité.</li> <li>L'ARSF reconnaît qu'une approche axée sur les principes nécessite des mécanismes pour une surveillance efficace et tiendra compte de techniques d'évaluation (y compris la vérification) pour évaluer l'atteinte des résultats.</li> <li>L'ARSF envisagera des possibilités de coordination avec d'autres organismes de réglementation alors qu'elle consulte les intervenants sur des processus réglementaires clés et des systèmes d'information.</li> <li>La <i>Loi de 2016 sur l'Autorité ontarienne de réglementation des services financiers</i> exige une évaluation coûts-avantages de toute règle proposée, une consultation des intervenants et un examen ministériel.</li> <li>L'ARSF s'engage à protéger les droits et intérêts des consommateurs et à protéger et préserver les prestations et les droits des bénéficiaires de régimes de retraite. Le volet Bureau des consommateurs n'existe pas à la CSFO, et intégrer ce volet au volet des politiques de l'ARSF fournira un point de vue des consommateurs à l'échelle de l'organisme afin que les</li> </ul> |

## Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile

**Assurance vie et  
assurance  
maladie**

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant   | Principaux commentaires et recommandations   | Réponse   |
|---|--|---|
|   |  | stratégies, politiques et pratiques de surveillance de l'ARSF intègrent des moyens efficaces de protéger, soutenir et éclairer le public.   |
| Ernie Dellostritto                                      | <p><i>8.3.2 Pratiques du secteur de l'assurance : Améliorer l'efficacité et l'efficience de l'octroi de permis</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La vente supplémentaire d'assurance, y compris les polices d'assurance crédit collective, est exonérée des exigences en matière d'octroi de permis, et le caractère inadéquat de la surveillance et de la réglementation a pour résultat une divulgation inappropriée aux consommateurs de conflits d'intérêts, de publicité trompeuse (inscription automatique, mais non la protection – souscription à la suite d'une réclamation).</li> </ul> <p><i>Autres commentaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le processus de consultation aurait dû être davantage publicisé auprès du public.</li> <li>• La CLHIA et l'ACIFA ne doivent pas être autorisées à jouer un rôle de leadership en raison de conflits d'intérêts et de la répartition des redevances.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La consultation sera une composante essentielle des activités de l'ARSF en appui à ses priorités, y compris le travail réalisé par l'ARSF pour définir les améliorations nécessaires à apporter aux systèmes d'octroi de permis.</li> <li>• L'ARSF discutera avec le MFO pour savoir si celui-ci désire envisager des changements législatifs pour élargir les pouvoirs de l'ARSF en matière d'octroi de permis.</li> <li>• L'ARSF tiendra compte de façons nouvelles et plus significatives de dialoguer avec le public général au moyen des canaux existants (p. ex., en ligne) et explorera de nouvelles occasions de faire participer le public pour recueillir un plus grand nombre de points de vue des consommateurs au cours des consultations.</li> </ul> |
| Courtiers indépendants en sécurité financière du Canada | <p><i>5.3 Budgets des secteurs</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Éviter un interfinancement des coûts lorsque possible et maintenir un dialogue transparent avec l'industrie, y compris sur les règles et les coûts.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ARSF reconnaît que la méthodologie de la règle est conçue pour éviter un interfinancement.</li> </ul>  |

## Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile

**Assurance vie et  
assurance  
maladie**

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant | Principaux commentaires et recommandations   | Réponse  |
|-------------|--|--|
|             | <p><i>8.3.2 Pratiques du secteur de l'assurance : Améliorer l'efficacité et l'efficience de l'octroi de permis</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quiconque fournit des conseils financiers ou des recommandations sur des produits aux consommateurs doit posséder le permis approprié et faire l'objet d'une réglementation adéquate. Les intermédiaires doivent être dûment autorisés et assujettis à une surveillance réglementaire similaire.</li> <li>• Nous soutenons le régime de permis pour la vente supplémentaire d'assurances.</li> </ul> <p><i>Autres commentaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous sommes en faveur que les revenus tirés de SAP servent à soutenir les activités dans le secteur réglementé.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La consultation sera une composante essentielle des activités de l'ARSF en appui à ses priorités budgétaires, y compris le travail réalisé par l'ARSF pour définir les améliorations nécessaires à apporter aux systèmes d'octroi de permis.</li> <li>• L'ARSF discutera avec le MFO pour savoir si celui-ci désire envisager des changements législatifs pour élargir les pouvoirs de l'ARSF en matière d'octroi de permis.</li> <li>• L'ARSF discutera avec le MFO pour savoir si celui-ci désire envisager des changements législatifs pour permettre que les revenus tirés des SAP servent aux activités sectorielles.</li> </ul> |



# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant   | Principaux commentaires et recommandations   | Réponse  |
|---|--|--|
| <p>HVE Healthcare Assessments Inc.<br/>(présentation au ministre des Finances préalable au budget transmise à l'ARSF)</p> | <p><i>8.1.3 Assurance automobile : Examiner la réglementation des fournisseurs de services de santé</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les fournisseurs d'évaluation doivent être assujettis à des normes d'agrément particulières, une classe distincte de vérification annuelle de conformité et d'octroi de permis pour les fournisseurs de services de la CSFO.</li> </ul> <p><i>Autres commentaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il faudrait mettre en place des méthodes de contrôle de la non-conformité des demandeurs pour des évaluations médicales.</li> <li>Il faut procéder à la normalisation des protocoles, documents et rapports pour les évaluations médicales.</li> <li>Il faut corriger le manque d'uniformité entre les honoraires des évaluateurs des plaignants et des assureurs.</li> <li>La neutralité des évaluations médicales doit être primordiale et contrôlée.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ARSF tiendra compte de cette recommandation particulière dans le cadre de son examen du régime de permis actuel pour les FSS.</li> <li>Dans le cadre de son travail en appui à l'examen par le gouvernement du secteur de l'assurance automobile, l'ARSF partagera ces recommandations avec le MFO et fera un suivi si de plus amples renseignements sont nécessaires.</li> </ul> |
| <p>Lifemark (présentation au ministre des Finances préalable au budget transmise à l'ARSF)</p>                            | <p><i>8.1.3 Assurance automobile : Examiner la réglementation des fournisseurs de services de santé</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Élargir le système existant d'octroi de permis des FSS pour inclure la délivrance de titres et certificats et les normes pour les fournisseurs d'évaluations.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ARSF tiendra compte de cette recommandation particulière dans le cadre de son examen du régime de permis actuel pour les FSS.</li> </ul>  |

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile

Assurance vie et  
assurance maladie

**FSS**

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant    | Principaux commentaires et recommandations  | Réponse   |
|----------------|---|---|
|                | <p><i>Autres commentaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normaliser des éléments clés du processus d'évaluation (questions, formulaires, accès aux documents justificatifs) pour réduire le nombre de litiges.</li> <li>• Élaborer des lignes directrices fondées sur des données probantes en matière de traitements.</li> <li>• Assujettir les évaluations et organismes de traitements à des examens administratifs et des meilleures pratiques cliniques réalisés par l'ARSF.</li> <li>• Créer des restrictions concernant les demandeurs qui ne se présentent pas aux évaluations médicales ou traitements.</li> <li>• Veiller à ce que l'on respecte l'avis des évaluations neutres.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dans le cadre de son travail en appui à l'examen par le gouvernement du secteur de l'assurance automobile, l'ARSF partagera ces recommandations avec le MFO et fera un suivi si de plus amples renseignements sont nécessaires.</li> </ul> |
| Manny Dhaliwal | <p><i>Autres commentaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il faut un plus grand financement pour traiter les réclamations dans le secteur de l'assurance automobile.</li> <li>• Un trop grand nombre de réclamations sont refusées parce les blessures sont incluses dans la Ligne directrice sur les blessures légères.</li> <li>• Il n'existe aucun recours pour les demandeurs une fois que les compagnies d'assurance embauchent des médecins pour réfuter les blessures.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dans le cadre de son travail en appui à l'examen par le gouvernement du secteur de l'assurance automobile, l'ARSF partagera ces recommandations avec le MFO et fera un suivi si de plus amples renseignements sont nécessaires.</li> </ul> |

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile

Assurance vie et  
assurance maladie

**FSS**

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant | Principaux commentaires et recommandations   | Réponse   |
|-------------|--|---|
| AssessMed   | <p><i>8.1.3 Assurance automobile : Examiner la réglementation des fournisseurs de services de santé</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous recommandons la création d'un processus pour les évaluations géré de façon indépendante qui inclurait l'instauration par l'ARSF d'une liste de centres d'évaluation qualifiés.</li> </ul> <p><i>Autres commentaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les employés actuels de l'ARSF semblent pencher fortement vers une expérience en assurance (plutôt qu'un équilibre entre d'autres intervenants de l'assurance automobile).</li> <li>• Une surveillance gouvernementale est importante pour veiller à ce que l'ARSF ne grandisse pas en taille et en portée sans un élargissement officiel de son mandat.</li> <li>• Créer un poste de surintendant du secteur de l'assurance automobile à titre de responsable principal des questions d'assurance automobile ainsi qu'une division de la fraude, une direction générale des normes et de la vérification, un comité consultatif médical et un service juridique en appui au surintendant.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ARSF tiendra compte de cette recommandation particulière dans le cadre de son examen du régime de permis actuel pour les FSS.</li> <li>• L'équipe de direction de l'ARSF n'est pas encore complète et il reste des postes à pourvoir. L'ARSF met l'accent sur l'expertise sectorielle et continuera de pourvoir ses postes en conséquence dans ses volets des politiques et réglementaires de base.</li> <li>• La structure de direction de l'ARSF a été complétée.</li> </ul> |

## Priorités et budget : Résumé des présentations par secteur

Credit Union

Assurance  
dommages, y compris  
automobile

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

**Courtage  
hypothécaire**

Régimes de retraite

Aucune présentation n'a été reçue.

## Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant   | Commentaire   | Réponse  |
|---|---|--|
| Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous soutenons les priorités et le budget, y compris l'augmentation des coûts de personnel.</li> </ul> <p><i>7.2.4 Efficacité réglementaire : Améliorer la collaboration des intervenants</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous sommes en faveur d'une plus grande collaboration entre l'ARSF et le MFO et encourageons ces discussions pour faire participer les administrateurs de régimes de retraite afin de veiller à ce que l'on repère et élimine les obstacles de façon appropriée et de déterminer les changements législatifs qui pourraient réorienter la <i>Loi sur les régimes de retraite</i> afin de mieux soutenir une approche axée sur les principes.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ARSF reconnaît la valeur de la collaboration avec les intervenants des régimes de retraite et le MFO, et étudiera des occasions de faciliter la discussion avec ces groupes.</li> </ul>   |
| OMERS   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous soutenons les priorités et encourageons l'ARSF à :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre en œuvre le modèle relationnel proposé pour des régimes de plus grande envergure/régimes de retraite conjoints;</li> <li>• Garantir que l'établissement de règles par l'ARSF dans le secteur des régimes de retraite est appuyé</li> </ul> </li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La mise en œuvre d'un modèle relationnel pour les régimes de plus grande envergure et les régimes conjoints constitue une priorité de l'ARSF, décrite à la section 8.5.1 Régimes de retraite : Favoriser l'évolution des régimes.</li> <li>• L'ARSF a à cœur de conserver et de recruter des employés possédant une expertise sectorielle ainsi qu'une collaboration efficace avec les intervenants. Ceci est mis en évidence à la section 7.2.2 Efficacité réglementaire : Expertise sectorielle et à la section 7.2.4 Efficacité réglementaire : Améliorer la collaboration des intervenants</li> </ul> |

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant | Commentaire   | Réponse  |
|-------------|---|--|
|             | <p>par des experts en régimes de retraite;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclure une expertise propre aux régimes de retraite dans le Bureau de l'innovation proposé;</li> <li>• Faire participer les intervenants du secteur des régimes de retraite pour aider à définir les obstacles juridiques et réglementaires à l'innovation, et concevoir et promouvoir des façons d'adapter le régime réglementaire pour favoriser l'innovation;</li> <li>• Poursuivre une approche proactive et collaborative avec le secteur des régimes de retraite;</li> <li>• Instituer l'ajout proposé de cinq postes de haute direction pour le secteur et continuer d'étudier des occasions de renforcer l'expertise en régimes de retraite au sein de l'organisme.</li> </ul> <p><i>7 Allègement des tâches</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Établir une approche équilibrée et axée sur les principes pour le secteur des régimes de retraite qui est représentative des objectifs législatifs de</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• On prévoit que le domaine des régimes de retraite offrira une expertise considérable en régimes de retraite à l'organisme (y compris repérer les obstacles à l'innovation) et que le volet des politiques et le Bureau de l'innovation seront les détenteurs des processus (avec une expertise moins dense en régimes de retraite)</li> <li>• Dans son approche visant à alléger les tâches, l'ARSF formulera des principes directeurs pour orienter l'approche et sollicitera des points de vue à ce sujet. En ce qui concerne la section 8.5.1, Favoriser l'évolution des régimes, l'ARSF élaborera des principes qui orienteront les changements au processus et aux structures pour permettre une souplesse accrue des régimes et sollicitera des commentaires à leur sujet.</li> </ul> |

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant                               | Commentaire   | Réponse   |
|---|---|---|
|   | <p>l'ARSF pour promouvoir la bonne administration des régimes de retraite et protéger et préserver les prestations de retraite et les droits des bénéficiaires de régimes de retraite.</p>  |   |
| <p>Healthcare of Ontario Pension Plan</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous soutenons les priorités.</li> </ul> <p><i>5.3 Budgets des secteurs</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous sommes préoccupés par l'impact disproportionné du modèle de droits sur les importants régimes de retraite de l'Ontario et leurs membres.</li> </ul> <p><i>7.2.1. : Efficacité réglementaire : Protéger l'intérêt du public</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il faut équilibrer l'objectif de protection des membres avec la promotion de la sécurité, de la croissance et de la pérennité du système de régimes de retraite en Ontario. Poursuivre des occasions de prévenir davantage le déclin des régimes de retraite à prestations déterminées; influencer l'élargissement de la couverture des régimes de retraite en Ontario et faire</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Concernant vos commentaires sur la règle, l'élimination de la cotisation maximale (c.-à-d., le plafond) fait en sorte que les droits et cotisations du secteur des régimes de retraite sont représentatifs de la meilleure estimation des coûts de réglementation de ces régimes. Veuillez consulter la page 32 du Sommaire des commentaires reçus et réponses de l'ARSF, qui constitue l'Annexe B de l'Avis de l'ARSF et demande de commentaires supplémentaires sur la règle proposée 2019-001 à l'adresse <a href="https://www.fsrao.ca/assets/consultations/FSRA_Rule_2019-001_FR_20190204.pdf">https://www.fsrao.ca/assets/consultations/FSRA_Rule_2019-001_FR_20190204.pdf</a></li> <li>• L'ARSF ajoutera une référence dans la section 7.2.1 pour insister sur l'importance d'équilibrer la protection des membres tout en garantissant la pérennité financière, la viabilité et la croissance du secteur des régimes de retraite et en reconnaissant que la nature et le type de régime peuvent nécessiter une approche différenciée.</li> </ul> |

# Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

Divers

| Intervenant | Commentaire   | Réponse   |
|-------------|---|---|
|             | <p>progresser les pratiques exemplaires reconnues mondialement des régimes de retraite de l'Ontario en gouvernance, administration et gestion du risque.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Soutenir ou diriger des initiatives pour encourager la littératie financière et des pratiques exemplaires pour les membres. Se concentrer sur la mise à jour de politiques et de normes concernant la divulgation aux membres (p. ex., déclarations annuelles ou bisannuelles) dans un langage clair autorisant une présentation et des formats non traditionnels.</li> <li>Améliorer le processus de transfert d'actifs au moyen de normes discrétionnaires et en matière de service axées sur les membres et d'exigences en matière de divulgation.</li> </ul> <p><i>7.2.3. : Efficacité réglementaire : Favoriser l'innovation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Réduire ou éliminer les obstacles à la réalisation en ligne de toutes les transactions liées aux régimes de retraite.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dans le cas du secteur des régimes de retraite, l'ARSF ira de l'avant et permettra aux membres de prendre des décisions éclairées (ce qui signifie qu'elle laissera tomber la conformité à la liste de contrôle pour les divulgations aux membres et déclarations des options pour passer à des communications compréhensibles, pratiques et en langage clair).</li> <li>La priorité 8.5.1 : Favoriser l'évolution des régimes est représentatif de l'accent mis par l'ARSF sur le soutien au processus de transfert d'actifs.</li> <li>Comme mentionné à la section 7.1.1, l'ARSF cherchera à utiliser l'analyse coûts-avantages pour évaluer si la directive est nécessaire ou si elle pourrait être améliorée (p. ex., simplifiée) ou éliminée, en consultant l'industrie pour établir les priorités pour un impact optimal. Là où des changements législatifs sont recommandés ou nécessaires, le MFO étudiera ces changements.</li> <li>En créant des groupes de consultation et de l'industrie pour le secteur des régimes de retraite et dans son effort pour collaborer et s'harmoniser avec d'autres organismes de réglementation, l'ARSF sollicitera des commentaires</li> </ul> |



## Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

**Régimes de  
retraite**

Divers

| Intervenant | Commentaire  | Réponse  |
|-------------|--|--|
|             | <p><i>7.2.4. : Efficacité réglementaire : Améliorer la collaboration des intervenants</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Équilibrer les solutions propres à l'Ontario et les résultats qui permettent une plus grande uniformité entre les provinces et territoires au Canada afin d'alléger les tâches des promoteurs et administrateurs de régimes de retraite multiterritoriaux.</li> </ul> | <p>pour veiller à ce que la nouvelle formation reconnaisse les besoins diversifiés de différents types de régimes de retraite et catégories de membres pour soutenir une approche axée sur les principes et une approche plus souple en matière d'interprétation de politiques, de directives, d'établissement de règles et de réglementation.</p> |

## Priorités et budget 2019-2020 de l'ARSF : Résumé des commentaires découlant des consultations par secteur

Credit Union

Assurance  
dommages, y  
compris  
automobile

Assurance vie et  
assurance maladie

FSS

Courtage  
hypothécaire

Régimes de  
retraite

**Divers**

| Intervenant                                      | Commentaire   | Réponse   |
|--|---|---|
| <p>Lawrence D'Souza<br/>(employé de la CSFO)</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournir une « déclaration de modifications à l'excédent (déficit) » qui expliquerait en détail comment l'ARSF en est arrivée à un déficit accumulé de 19,256 millions de dollars.</li> <li>• Fournir un ensemble d'états financiers pour la période comprise entre le 1<sup>er</sup> juillet 2019 et le 31 mars 2020.</li> <li>• Indiquer de quelle manière on récupérera les coûts engagés par la CSFO et l'ARSF durant la période tampon du 1<sup>er</sup> avril 2019 au 30 juin 2019 pour aider l'industrie avec sa planification et sa budgétisation.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• [Remarque : La réponse ci-dessous a été fournie directement par courriel à Lawrence D'Souza (c.-à-d., en privé) le 15 février. Elle sera fournie dans la réponse publique à la contribution des intervenants.]</li> <li>• L'objet du document Priorités et budget proposés par l'ARSF pour l'exercice 2019-2020 consiste à décrire le budget 2019-2020 de l'ARSF. Les secteurs savent que les coûts de démarrage n'ont pas à être récupérés durant une certaine période. La page 7 du document Priorités et budget proposés par l'ARSF pour l'exercice 2019-2020 décrit les plans de recouvrement de l'ARSF se rapportant à ses coûts de démarrage.</li> <li>• Le document Priorités et budget proposés par l'ARSF pour l'exercice 2019-2020 indique que l'ARSF prévoit entrer en activité au printemps et que les commentaires des intervenants éclaireront le plan d'affaires annuel qui sera présenté au ministre des Finances pour approbation. Le plan d'affaires annuel sera représentatif du plan financier et opérationnel de la date d'entrée en activité jusqu'au 31 mars 2020.</li> <li>• Une fois que l'ARSF aura confirmé sa date d'entrée en activité, les secteurs en seront informés de façon appropriée afin qu'ils sachent pleinement quels coûts seront récupérés durant la période tampon et de quelle manière.</li> </ul> |